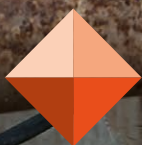


KEOPS

Årsmelding 2015

Keops er navnet på den største pyramiden i Egypt. Pyramiden ble blant annet betraktet som portalen til det neste liv. For oss symboliserer dette starten på noe nytt.

Hos oss venter nye muligheter!



KEOPS
Kurs- og arbeidssenter KF

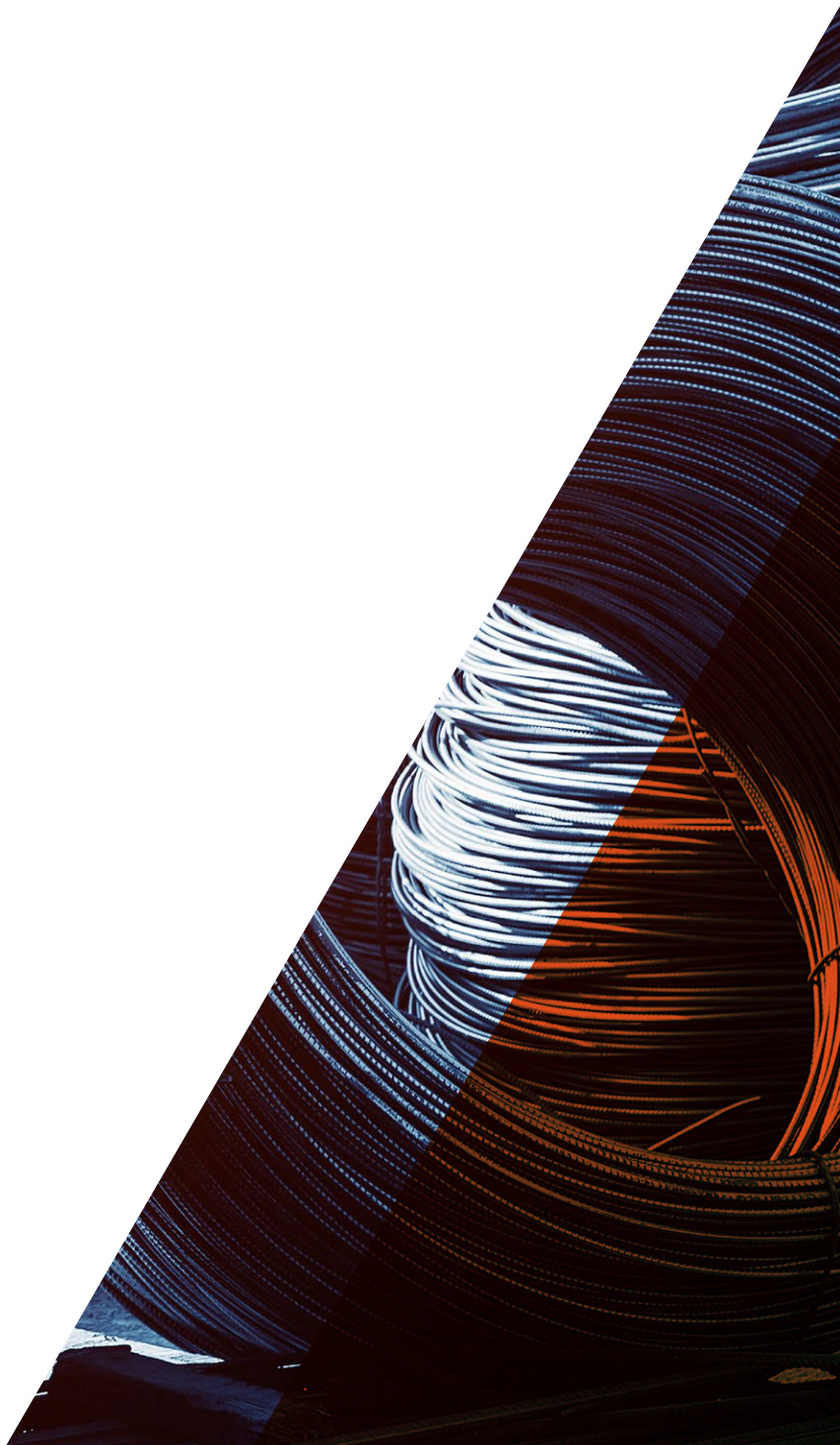


KEOPS

Kurs- og arbeidssenter KF

—

Årsmelding 2015



Innhold

Det er jobb det handler om!	4
Betraktninger fra daglig leder	6
Bedriftsfilosofi	10
Tiltak og resultater	12
Reportasje fra media	14
Styrets beretning	16
Praktiske bidrag	18

Keops Kurs- og arbeidssenter KF

– det er jobb det handler om!

Attføringsbedriften Keops Kurs- og arbeidssenter KF er et kommunalt foretak i Porsgrunn kommune. Keops har hovedfokus på arbeid og yrkesrettet aktivitet og er en viktig tjenesteleverandør for NAV, Porsgrunn kommune, næringslivet og utdanningssektoren.

I vedtektene § 3 står følgende om foretakets formål:

«Foretaket skal legge forholdene til rette slik at den enkelte kan utvikle og prøve ut sine ressurser med det mål å kunne søke utdanning, få ordinært arbeid eller nyttiggjøre seg andre arbeidsmarkedstiltak. Foretaket skal ha en helhetlig og individuell tilnærming på bakgrunn av den enkelte deltakers behov».

Målet er å motivere, bistå og styrke mennesker på veien til et yrkesaktivt liv.

Vår visjon

Keops skal være ledende i å skape og levere tjenester som fremmer yrkesrettet aktivitet for alle.

Våre kjerneverdier

Keops legger til grunn et menneskesyn der alle er unike og har samme verdi. Vi tar utgangspunkt i kjerneverdiene til Porsgrunn kommune.

Felleskap | Likeverd | Mangfold | Raushet

Vår kvalitetspolitikk

Keops skal være et ledende og innovativt kurs- og arbeidssenter.

Keops sitt utformede system for kvalitet og kontinuerlig forbedringer skal sikre at definerte målsettinger blir nådd.

Keops skal ha en oversiktlig organisasjonsstruktur, med tydelig rolle- og oppgavefordeling.

Keops skal være en aktiv og oppsøkende aktør i forhold til å tilegne seg oppdatert og relevant kompetanse.

Ledelsen og styret skal legge føringer som trykker en sunn og bærekraftig økonomi i foretaket.

Ledelsen har ansvar for at bedriften til enhver tid styrer etter gjeldende kvalitetspolitikk og beste praksis.

Fellesskap

I Keops verdsetter vi kommunikasjon og samhandling som fører til trygghet og inkludering for alle.

Likeverd

I Keops har alle lik rett til deltakelse, respekt og muligheten til å være seg selv.

Mangfold

I Keops tilbyr vi varierte muligheter uavhengig av kjønn, alder og kulturell bakgrunn.

Raushet

I Keops fokuserer vi på en ny start, åpenhet og toleranse.

OM KEOPS KURS- OG ARBEIDSSENTER KF

Daglig leder

Morten Kjørholt Pettersen

Tlf: 35 54 75 37 eller 911 15 614

Besøksadresse 1

Floodmyrvegen 14
3946 Porsgrunn

Besøksadresse 2

Sverres gate 19
3921 Porsgrunn

Postadresse

Postboks 13, Telemarksporten
3996 Porsgrunn

Tlf. sentralbord 35 54 75 36

keops@porsgrunn.kommune.no

www.porsgrunn.kommune.no/keops

Keops ble etablert i 1983, og har forankring i Porsgrunn kommune som et kommunalt foretak, med eget styre.

Antall ansatte	27
Krav til produksjon	Nei

Finansiert av NAV, Porsgrunn kommune, Telemark Fylkeskommune

Begrepsavklaring

APS: Arbeidspraksis i skjermet virksomhet

AB: Arbeid med bistand

KVP: Kvalifiseringsprogrammet

Oversikt tiltaksplasser

APS	28 plasser
AB	66 plasser
KVP	20 plasser
VOKS	15 plasser
Arbeidsrettet for-/ettervern	24 plasser
Kommuneservice	20 plasser
AMO-kurs, Salg og service	15 plasser

Betraktninger fra daglig leder



Morten Kjørholt Pettersen
Daglig leder

Aktivitet og resultater

«Jobb til alle» er fortsatt hovedfokus for Keops Kurs- og arbeidssenter, og vi har lykket godt med å bistå en stor andel av våre deltakere til fast jobb/skolegang. Vi har videreutviklet samarbeidet med våre oppdragsgivere og tilbyr tjenester til både kommune, fylkeskommune og stat. Målgruppene er varierte og utfordringsbildet spenner vidt, men målsettingen er altså lik: formidling til jobb eller skolegang.

Samtidig som Keops har opprettholdt og videreutviklet det eksisterende tjenestetilbudet, har 2015 også vært preget av nytenkning og innovasjon i stor skala. Regjeringen varslet tidlig at flere tiltak som har vært forbeholdt attføringsbransjen skulle anbudsutsettes, og i 2015 ble dette gjennomført. Konkurransesituasjonen ble tilspisset, men med målrettet

og dedikert innsats klarte vi å vinne frem i konkurransen og sikret Keops økt aktivitet i årene fremover (prosessen og rammene blir beskrevet senere i årsmeldingen).

Keops vant også frem i anbudskonkurransen vedrørende AMO-kurset Salg og service. Dette anbudet vant Keops på slutten av 2014, men kurset ble gjennomført fra mars til juni 2015. Resultatene var bra, og et nytt kurs er allerede berammet for 2016.

I tillegg til å inngå nye kontrakter knyttet til arbeidsformidling har Keops i 2015 tatt sin del av ansvaret med tanke på økt flyktningstrøm til Norge. Vi har tatt steget ut i en ny bransje og etablert asylmottak for enslige mindreårige asylsøkere i Vallermyrene leir. Dette er et prosjekt i regi av Porsgrunn kommune, og Keops er satt til å drifte det. Å få på plass drift av et asylmottak for enslige mindreårige asylsøkere (15 – 18 år) har vært en svært utviklende og lærerik prosess, med en til tider bratt læringskurve. Mottaket stod klart til å ta imot 40 (+10 opsjonsplasser) ungdommer innen avtalt frist i januar 2016, og er i dag bebodd av unge asylsøkende gutter fra ulike land. Det har vært en positiv erfaring å samarbeide med andre aktører i kommunen rundt dette prosjektet, og vår erfaring er at dette, ikke bare på papiret men også i praksis, har vært et felles prosjekt, hvor mange instanser har bidratt med både kunnskap, kompetanse og operativ bistand.

Den økte aktiviteten i Keops har fremskyndet behovet for mer plass og større lokaler. Vi ser at antall ansatte minst vil være doblet innen sommeren 2016. Det har derfor vært vesentlig for ledelsen å etablere nye og mer egnede lokaler for den delen av driften som ikke er knyttet til mottaket. Flere alternativer har vært undersøkt og drøftet, både internt i Keops og med relevant ekspertise i kommunen. Mye tyder nå på at vi i løpet av 2016 vil kunne etablere oss i mer egnede lokaler.

Resultatmessig hevder Keops seg fortsatt i toppen med tanke på jobbformidling, sammenliknet med andre tiltak i Telemark. Vi ser imidlertid at arbeidet med nye store prosjekter krever ressurser, noe som kan være årsaksforklarende til at vi i 2015 måtte nøye oss med 2. plass i den statlige tjenesteleveransen. Men med nytt år kommer nye muligheter og målsettingen for 2016 er klinkende klar: vi skal opp igjen på toppen! Vi ser samtidig at resultatene i kommunale tiltak har hatt en jevn økning det siste året, og det er gledelig å se at vi har bistått et økende antall fremmedspråklige deltakere ut i jobb. Dette kan bl.a. forklares med at vi i 2015 gjorde en strukturell omorganisering i Kommunale tiltak, og har nå samordnet den kommunale tjenesteleveransen og satt sammen et større team som jobber sammen om felles målsetting. Vi har videreført prosjektet Arbeidsrettet norsk, dog i mindre skala enn i 2014, og synes å se at denne type kompetanseheving har en direkte påvirkning på formidlingsresultatene for fremmedspråklige deltakere.

Keops gjennomgikk høsten 2015 en resertifisering innen kvalitetssikringssystemet eQuass Assurance. I revisjonsrapporten kunne vi lese følgende: «Dette er tredje eQuass revisjon i KEOPS, og revisor har fått et inntrykk av at selskapet har kommet langt i å implementere kvalitetsarbeid i både lederskap og serviceleveransene. Selskapet har en offensiv tilnærming til markedsendringer, - og tilpasser driften løpende for å møte endringer og krav fra omgivelser. Bedriften har best formidlingsresultater av alle attføringsbedrifter i Telemark».

Økonomi

Tross tøffere konkurranse og strammere økonomiske rammer har Keops allikevel vist god økonomistyring i 2015. Dette sikres ved å til enhver tid sørge for full utnyttelse av de ressurser som er tilgjengelig. Det er også hele tiden fokus på å forbedre drifts- og innkjøpsrutiner og å se nye muligheter gjennom salg i egen gjenbruksbutikk.

Sykefravær/miljø

Keops hadde et sykefravær på 2 % i 2015. Dette er et resultat vi er fornøyd med, samtidig som vi må fortsette å jobbe forebyggende. Det blir viktig å overføre de gode holdningene vedrørende sykefravær også inn i den utvidelsen Keops står overfor i 2016. Daglig leder har faste møter med verneombud og plasstil-littsvalgt der de ansattes medvirkning og miljø er satt på agendaen.

Utfordringer i 2016

- Keops kommer i løpet av 2016 å øke drastisk i størrelse, både med tanke på antall ansatte og type tjenesteleveranse. Det krever god planlegging og styring å sikre høy kvalitet i tjenesteleveransen i en slik vekstfase.
- Etablering av nytt tiltak – Oppfølging. Dette er et stort prosjekt som skal håndteres på en effektiv og målrettet måte. Nye medarbeidere skal ansettes og inkluderes, ny kunnskap skal implementeres og nye rutiner skal produseres og håndheves.
- Etablering av nytt tiltak - AFT (Arbeidsforberedende trening). Det statlige tiltaket APS (arbeidstrening i skjermet virksomhet), som Keops har levert siden tidlig 90-tall, skal redefineres, og ny kravspesifikasjon vil komme. Vi regner med at dette vil tre i kraft i løpet av 2016, men det er ennå ikke gitt informasjon om når og nøyaktig hvilken form som ønskes for tiltaket. Vi vet imidlertid at det vil være økt fokus på kvalifisering, og Keops må sørge for å være forberedt til å håndtere de krav som blir stilt.
- Forbedre formidlingsresultater i alle tiltak. Keops må videreutvikle og forsterke fokuset på arbeidsformidling i alle tiltak.
- Nytt bygg. Keops ønsker å etablere seg i nytt bygg, som både er tilpasset virksomhetens økte størrelse og utvidede tjenesteleveranse.
- Fremmedspråklige deltakere. Vi ser at gruppen av fremmedspråklige som står utenfor arbeidsmarkedet er stor, og Keops ønsker å bidra med økt intensitet overfor denne målgruppen.
- Videreutvikle og perfektionere mottaket for enslige mindreårige asylsøkere. Målsettingen er å til en hver tid sikre et tilfredsstillende omsorgstilbud til beboerne i mottaket, samt å bli en foretrukken aktør for UDI.



Bedriftsfilosofi som skaper resultater og økt aktivitet

Keops sine rammevilkår som attføringsfaglig bransjeaktør er direkte påvirket av nasjonale føringer og direktiver fra Arbeids- og velferdsetaten. Som nevnt i Kommentar fra Daglig leder har regjeringen de siste årene ønsket å øke konkurransegraden blant tjenesteleverandørene. Dette har ført til at såkalte «skjermede» tiltak, som tidligere kun har vært tildelt forhåndsgodkjente leverandører i attføringsbransjen, har blitt konkurranseutsatt. Arbeid med bistand er et slikt skjermet tiltak, som Keops har levert siden 1999. I 2015 ble tiltaket lagt ut på anbud.

Det å miste leveranseavtalen knyttet til Arbeid med bistand (AB) ville kunne medføre relativt store og negative ringvirkninger for Keops, både med tanke på bemanning og kompetansebeholdning. Dette var svært lite ønskelig for oss, så dette anbudet ville vi VINNE!

Spørsmålet var da: hvordan overbevise NAV Telemark om at Keops Kurs- og arbeidssenter er den foretrukne leverandør av et slikt stort og krevende oppdrag? Vår påstand er at for å kunne overbevise eksisterende og potensielle oppdragsgivere om at vår virksomhet er suksessfull og kapabel til å levere gode resultater, må virksomheten kunne legge til grunn et sett av troverdige og velfunderte suksesskriterier for leveransen. Vi brukte derfor tid på å avklare

hva vi mener er vesentlige kriterier for å lykkes med attføringsfaglige oppdrag. Dette har vi definert som Keops sin Bedriftsfilosofi:

1. Keops skal være en markedsorientert og resultatfokusert bedrift
2. Keops sin tjenesteleveranse skal være hensiktsmessig planlagt og målstyrt
3. Keops sin tjenesteleveranse skal ta utgangspunkt i et ressursorientert menneskesyn

Vi mener at det er kombinasjonen av prinsippene og det parallelle fokuset som gir suksess. En markeds- og resultatorientert bedriftskultur sikrer ikke suksess alene. I beste fall vil denne suksessen være noe tilfeldig, og prisgitt hvordan den enkelte medarbeider forvalter markedet og fokuset på resultater. Ved at bedriften definerer en konkret og strukturert oppskrift for hvordan oppdraget skal utføres med tilhørende verktøy, oppnås styring og kontroll med at utførelsen av oppdraget skjer i tråd med en definert kvalitetsstandard. Oppdraget skal videre utføres av enkeltmennesker, som vil være preget av sin personlighet og sitt menneskesyn. I Keops skal alle ansatte jobbe ut i fra en tanke om at alle mennesker har iboende ressurser og potensiale for å bidra i en arbeidsrettet aktivitet. Dette menneskesynet mener vi er vesentlig for å kunne påta



seg og utføre oppdrag knyttet til å bistå mennesker med ulike utfordringer til å lykkes med sine målsettinger.

Denne filosofien la altså grunnlaget for det løsningsforslaget vi leverte NAV Telemark i anbudskonkurransen om tiltaket Oppfølging (erstatte tiltaket Arbeid med bistand). Keops valgte å kun levere inn tilbud i sone 1, som innbefattet kommunene Porsgrunn, Bamble, Kragerø og Drangedal. Denne sonen innebar en rammeavtale på 250 tiltaksplasser og en tidsramme på 3 + 1 år. Avtalen ville innebære en økning i antall årsverk i tiltaket fra 5 til 19. Det viste seg å være 15 aktører som konkurrerte om dette anbudet, blant annet store privateide selskaper fra inn- og utland, i tillegg til store attføringsbedrifter fra andre fylker.

Det var derfor svært gledelig for Keops å motta beskjed om at vi hadde gått av med seieren i denne tøffe og prestisjefulle konkurransen. Det har vist seg at attføringsbransjen på landsbasis kun har vunnet 1/3 av kontraktene, og i følge informasjon fra vår interesseorganisasjon er Keops en av de minste aktørene som har vunnet en så stor kontrakt. Dette er vi stolte av, samtidig som vi er ydmyke overfor det oppdraget vi har påtatt oss. Det å formidle mennesker til et aktivt arbeidsliv er et stort og viktig samfunnsoppdrag og vi mener at for å oppnå suksess og gode resultater må forvaltning av oppdraget gjøres i tråd med vår Bedriftsfilosofi.

Keops – en mangfoldig tjenesteleverandør med fokus på kvalitet og resultater

Statlige tiltak

Arbeid med bistand (AB) – 66 tiltaksplasser

Fra kravspesifikasjonen: «Arbeid med bistand (AB) skal gi hensiktsmessig og nødvendig bistand med sikte på integrering av yrkeshemmede i ordinært arbeidsliv. Tiltaket kan gis i form av kartlegging, bistand til å finne egnet arbeidsplass, tilrettelegging og oppfølging på arbeidsplassen, opplæring i arbeidsrelaterte og sosiale ferdigheter, samt råd og veiledning til arbeidsgiver/tiltaksarrangør».

Arbeidspraksis i skjermet virksomhet (APS) – 28 tiltaksplasser

Fra kravspesifikasjonen: «Tiltaket skal gi tilrettelagt arbeidstrening med oppfølging. Tiltaket skal bidra til å prøve ut den enkeltes muligheter på arbeidsmarkedet og bidra til å styrke deltakernes mulighet til å komme i arbeid eller utdanning». Deltakere i APS er i arbeidspraksis – enten på våre interne arbeidsstasjoner (Gjenbruksbutikken, Miljøverkstedet eller andre oppdrag), eller i ordinær bedrift. Jobbkonsulent i Keops skal bistå deltakerne med å avklare arbeidsrettede interesser og muligheter, og via arbeidspraksis styrke mulighetene for tiltredelse i ordinært, lønnet arbeid.

Resultat 2015

Utskrevet totalt (stk)	83
Til jobb (stk)	42
Til aktive tiltak (stk)	21
Formidlingsprosent (%)	76

Rammeavtale AMO

– Salg og service Grenland – 15 tiltaksplasser

Fra kravspesifikasjonen: «Kurset skal gi deltakerne teoretisk og praktisk opplæring innen salg, service og kundebehandling, bygget på moduler fra læreplan for videregående opplæring VG 1 Salg og Service. Sammen med praksis skal kurset kvalifisere og motivere deltakerne til å skaffe seg jobb innen salg, service og kundebehandling etter fullført kurs. Kurset skal ha høyt fokus på jobbformidling».

Resultat 2015

Totalt antall (stk)	15
Til jobb (stk)	10
Til egenfinansiert utdanning (stk)	1
Til aktive tiltak (stk)	2
Formidlingsprosent (%)	87

Kommunale tiltak

Kvalifiseringsprogrammet (KVP)

– 20 tiltaksplasser

Fra Regjeringen.no: «Kvalifiseringsprogrammet er et fulltidsprogram. Programmet skal være individuelt tilpasset og arbeidsrettet, slik at det kan være med på å støtte opp under og forberede overgangen til arbeid». Dette er et kommunalt program, som tilbys de av kommunens innbyggere som er i behov av økt kvalifisering for å få innpass i det ordinære arbeidsliv. Deltakerne får tilbud om arbeidspraksis – internt på Keops eller i ekstern bedrift, med tett oppfølging fra Jobbkonsulent i Keops.

Kommuneservice – 20 tiltaksplasser

Kommuneservice skal gi deltakere som er mottakere av økonomisk sosialhjelp arbeidsrettet oppfølgingsbistand med sikte på å få ordinært lønnet arbeid eller påbegynne utdanning. Deltakerne får tilbud om arbeidspraksis – internt på Keops eller i ekstern bedrift, med tett oppfølging fra Jobbkonsulent i Keops.

Resultat 2015	
Utskrevet totalt	36
Til jobb og egenfinansiert utdanning (stk)	13
Ikke lenger mottaker av kommunal ytelse – andre statlige tiltak, fått utført, flyttet o.a. (stk)	18
Formidlingsprosent (%)	86

Kommunalt/Fylkeskommunalt tiltak

VOKS (tiltak for elever som står i fare for å velge bort videregående opplæring)

– 15 tiltaksplasser

Fra tiltaksbeskrivelsen: «VOKS skal jobbe for å styrke den enkelte elevs motivasjon og mestringsevne, slik at eleven velger seg tilbake til et ordinært utdanningsløp, evt. et praksisløp».

Resultat 2015	
Utskrevet totalt (stk)	12
Søkt plass på videregående skole (stk)	10
Formidlingsprosent (%)	83

Statlig/kommunalt tiltak

Arbeidsrettet for-/ettervern (for deltakere med rusproblematikk) – 24 tiltaksplasser (8 statlige og 16 kommunale)

Fra tiltaksbeskrivelsen: «Tanken er at det skal være ett tiltak som følger deltakeren fra start til mål, og en enhetlig og samkjørt oppfølging; fra forverns-/motivasjonsfasen før behandling, gjennom behandlingsfasen og over i ettervernsfasen til slutt. Det skal gjennom hele tiltaksperioden fokuseres på å finne positive aktivitetsarenaer, og målet om varig yrkesrettet aktivitet skal være gjeldende som en «rød tråd» i tiltakstilbudet. Varig yrkesrettet aktivitet er her definert som: inntektsgivende arbeid, skole eller tilrettelagt arbeid.

Resultat 2015	
Forvern (fullført inneliggende behandling)	71%
Ettervern (jobb/skole)	5 stk (56%)



ELVEBREDDEN KAFÉ: Piroz Jebar og daglig leder Eunike Kristoffersen bak disken på en av Porsgrunns mest populære kafeer. Piroz er pott og panne på kjøkkenet, men det hender hun stikker nesa ut for å fylle på boller og kaker på disken.
ALLE FOTO: RAGNHILD JOHANSEN

Piroz er pytt og panne på jobb

På få måneder har irakiske Piroz Jebar lært seg norsk og fått fast jobb på Elvebredden kafé.

► PORSGRUNN

På grunn av krig var skoleveien utrygg hjemme i Kurdistan, så 37-åringen har aldri gått på skole.

Da hun kom til Norge i 2002 begynte hun på norsk-kurs, men så kom enda to barn trillende i tillegg til de tre hun hadde fra før. Dermed ble det barnepass.

I januar banket hun på døra til nav. Hun hadde en drøm om en jobb. Minsten var fem år, og naboer, venner og søsken kunne passe.

Gro Elisabeth Ødegård tok henne inn i kvalifiseringsprogrammet. Det betyr arbeidstrening og tett oppfølging. For Piroz handlet det om å ta opp norsken for alvor.

Lærte seg oppskriftene

Nav samarbeider med Keops om å skaffe arbeid. Der er Rikke Elise Pedersen en kløpper. Hun skaper ikke på døra, men går rett inn til næringsdrivende og presenterer dem for deltagerne i programmet.

Elvebredden Kafé var et av

de første stedene hun forsøkte.

Jo, daglig leder Eunike Kristoffersen ville gjerne ta imot Piroz. Problemet var at hun fortsatt ikke var stø i lesingen, men det er ingen problemer når en husker hva en skal gjøre.

Piroz memorerte hver eneste oppskrift med ingredienser, mengder og hvordan hun skulle gjøre det.

Nav tar regningen

Allerede i sommer begynte stønaden og bli byttet ut med lønn, og fra 1. november er det helt slutt på navingen. Nå har hun en 100 prosent stilling på kafeen.

Sjefen roser henne opp i skyene. Hun er verdens mest plikt-opplyllende. Gjør alltid det hun skal, klarer å ha et øye på hver finger, brenner ikke brødene selv

KLØPPER:
har god sm

FORNØYD:
Jebar og Ri

FAST JOBB:
jobb. 1. nove

om hun st
løper ut og
disken.

- Vi els
Hun syn
grammet
drifter.

- Det er
penger. Nå
den. Nå f
ber også fu

Selv om
nostalgisk
derne med



37-åringen har blitt en kløpper til å bake og lage mat, og hun aksans så det hun lager blir godt.



E: Eunike Kristoffersen (t.v.), Gro Elisabeth Ødegård, Piroz og Elise Pedersen er alle godt fornøyd.



B: Samarbeidet mellom Keops og nav gjorde at Piroz fikk fast lønning og dermed gikk drømmen i oppfyllelse.

teker hamburgere og
inn for å fylle på på
ker Piroz, sier hun.
s Kvalifiseringspro-
er en gave til små be-

opplæring som koster
a tok nav den kostna-
Piroz full lønn og job-
ullt.

Elvebredden er en
kafé er den høyst mo-
iPad i kassa.

– Det går helt fint. Jeg leser norsk nå, sier Piroz på et veldig godt norsk.

– Det eneste problemet med Piroz er at hun ikke skjønner at hun må være hjemme når hun har fri, ler sjefen.

► **Ragnhild Johansen**
ragnhild.johansen@varden.no



STÅ-PÅ: – Jobb er ikke noe du får; det er noe du skaffer deg. Man må ha stå-på-vilje, sier Nav-direktør Terje Tønnessen. Nav-direktør Terje Tønnessen forteller at arbeidsledigheten i fylket gikk ned i februar.

Språket er alfa omega

– Norsk er helt kritisk for å få til en integrering, sier Nav-direktør Terje Tønnessen.

► SKIEN

I likhet med andre flyktninger gjennomgikk også Piroz Jebar et toårig norskkurs etter at hun kom til Norge. Etter å ha vært hjemme i flere år med småbarn var norsken likevel glemt.

– Det er helt vanlig. Hvis ikke de kommer i arbeid eller i en eller annen form for aktivitet, vil de falle tilbake på sitt eget språk å glemme norsken, sier Tønnessen.

Vil helst jobbe

Nav-direktøren medgir at historien om 37 år gamle Piroz er en solskinnshistorie, men det finnes flere.

– De fleste som kommer til Norge ønsker å bli integrert. De vil helst jobbe og tjene egne penger, understreker Tønnessen, men han er ikke i tvil om at arbeidslivet i Telemark står overfor store utfordringer i møte med den store flyktningstrømmen som nå kommer.

Trenger vilje

Det å holde motivasjonen opp er en vesentlig nøkkel til vellykket integrering. Hvis flyktningene blir sittende i flere år i mottak, vil stå-på-viljen dale kraftig, og det er nettopp denne viljen de må

ha for å komme noen vei.

– De trenger kanskje mer norskundervisning, påfyll av utdanning. Det er viktig å tenke kompetanse, sier Tønnessen. Han legger ikke skjul på at nordmenn som har vært arbeidsledige over en lang periode sliter på samme måte som innvandrere, og aller vanskeligst er det å finne jobber for dem som ikke har noen utdanning.

– Vi har veldig restriktive regler for hva vi godkjenner av utdanning fra andre land. Dette må vi ta tak i, sier han.

Det handler å lete etter muligheter ikke begrensninger. Innvandrere er mennesker med viktige hender. Tønnessen ser at vi må tenke helt annerledes. Det er ikke avvik vi må lete etter.

Må bruke språket

Historien om Piroz viser at det er håp hvis en gjør en innsats.

– Man får ikke jobb. Jobb er noen en skaffer seg, understreker direktøren i Nav Telemark.

– Klarer vi å få dem raskt ut i arbeid innen hotell og restaurant, omsorgstjeneste eller noen lignende der de har mye mennesker rundt seg, da blir de tvunget til å bruke språket, sier han.

► **Ragnhild Johansen**
ragnhild.johansen@varden.no

Fra Varden, 31. desember 2015.

Kunsten å strekke seg

– styrets beretning for 2015

Styret ved Keops KF vil takke Keops KF for et spennende og utviklende år for organisasjonen! Keops startet året med stjernestempel da måltallene fra NAV Telemark viste at de var best i 2014 på formidling til arbeid i fylket.

De viste at de kan kunsten å strekke seg – og at det er jobb det dreier som om for Keops. 2015 har vært et år hvor styret har hatt flere store saker å behandle.

Allerede i mars 2015 startet vi arbeidet med å se på alternative arealer til bygningsmassen i Floodmyrveien. Dette hadde, og har, sin bakgrunn i at Keops har vokst seg ut av nåværende lokaler samt at samlokalisering av de tjenestene Keops leverer vil gi ønskede synergier for organisasjonen gjennom en mer fleksibel og rasjonell organisering.

Flere alternative løsninger har vært oppe til drøfting gjennom året. Dette arbeidet vil også fortsette inn i 2016 som en prioritert strategisk oppgave for både bedriften og styret.

En annen viktig og krevende arbeidsinnsats fra Keops var at hele området Oppfølging blei anbudsutsatt og Keops KF leverte inn anbud for å bli hovedleverandør innen ett område i Telemark.

Det solide og gode arbeidet fra Keops sin side i denne prosessen førte til at de vant dette viktige anbudet med Grep og Delecto som underleverandører. Dette blei en



Hege Holmern
Styreleder



Jan Løkling
Nestleder



Kirsti Tveitereid



Petter Røh-Petersen



Tone Berge Hansen

flott «seier» for Keops som nok en gang viste at de kan kunsten å strekke seg.

I 2015 blei Keops resertifisert innen kvalitetsprogrammet Equass- også her bestod de med glans.

Styret har vært aktivt deltakende i disse prosessene samt at strategidokumenter og kompetanseplaner har vært i fokus på styremøtene. Styret og styreleder jobber tett på driften av Keops.

Det siste nye feltet som Keops har beveget seg inn i er som ansvarlig driftsoperatør av et mottak for mindreårige, enslige asylsøkere. I 2015 hadde Keops ansvaret også for istandsetting av bostedene for alle flyktingene som kommunen tok imot.

Dette har ikke hørt til kjerneoppgavene til Keops tidligere, og er nok et eksempel på evnen og viljen til å gå inn på nye arenaer og strekke seg videre. Styret erfarer at Keops som organisasjon tenker hvordan skal vi være best, og at de ønsker å være det KFFet som kommunen ønsker å bruke aktivt til aktuelle tjenester og behov som oppstår for lokalsamfunnet.

Styret vil takke hver og en medarbeider på Keops for evnen til å strekke seg!

Vi gleder oss til 2016 hvor vi skal løse nye utfordringer sammen.

Keops bidrar på flere arenaer i egen kommune

Gjenbruksbutikken

Keops drifter Gjenbruksbutikken på Enger i et tett samarbeid med det lokale avfallsdeponiet (Pasadalen). Gjenbrukskontainerne der sørger for et godt varelager til vår butikk. Dette er en god arbeidstreningsarena for de av våre deltakere som trenger opplæring i salg og service-faget. I tillegg gir denne arenaen mulighet for opplæring i transport- og logistikkfaget, ved utkjøring og henting av varer til og fra kunder. Gjenbruksbutikken tilbyr et godt utvalg av møbler og utstyr til en pris som alle, uansett inntekt, skal kunne håndtere. Dette tiltaket er også med på å stimulere til at Porsgrunns befolkning levere ting til gjenbruk.

Møblering av flyktningeboliger

Varelageret i Gjenbruksbutikken muliggjør at Keops gjennom flere år har kunnet møblere alle nye flyktningeboliger i Porsgrunn kommune. I tillegg til å møblere med varer fra Gjenbruksbutikken, produserer vi også tilpassede senger og andre møbler til boligene – ut ifra de ankomnes behov. Dette gjøres på Miljøverkstedet – Keops sitt snekkerverksted.

Søppeltømming/rydding av sentrumsgatene i Porsgrunn

Keops har ansvar for søppeltømming av de bynære offentlige søppeldunkene. Dette utføres hele året og er nok en god arbeidstreningsarena med tanke på transport og logistikk. Keops har også i samarbeid med kommunalteknikk ansvar for å holde gatene i Porsgrunn sentrum rene for søppel.

Diverse oppdrag på bestilling

Keops har i løpet av 2015 påtatt seg ulike praktiske oppdrag for kommunen. Vi har bl.a. ryddet og pusset opp flere kommunale leiligheter, samt andre kommunale bygg. Vi har også tatt på oss ulike oppdrag som f.eks. rivning og sanering av kommunens pumpehus ved nedre Sotill, ryddet ut av gamle Heistad barneskole, vært med på å oppgradere byggene i Vallermyrene leir og ellers bistått flere av kommunens mange virksomhetsavdelinger med diverse flytteoppdrag, rydding osv.

Utlånssentralen

På vegne av kommunen drifter Keops Utlånssentralen i Porsgrunn. Her tilbys gratis leie av utstyr til ulike vinteraktiviteter – primært til de av kommunens innbyggere som ikke har økonomiske forutsetninger til å skaffe til veie slikt utstyr selv. Sentralen betjenes fra 1. november til siste helgen etter påske og har åpent to ettermiddager i uka. Dette utgjør også en fin arbeidstreningsarena for våre deltakere.

Design og trykk ETN
2016



**KEOPS skal være ledende i
å skape og levere tjenester
som fremmer yrkesrettet
aktivitet for alle.**

